

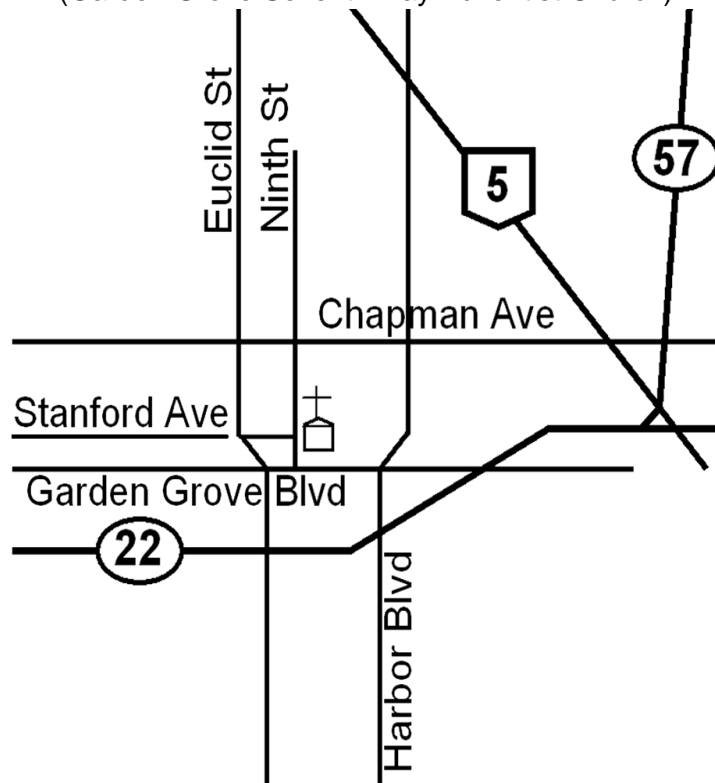
Sabbath School Class in Vietnamese
Lớp Kinh Thánh Tiếng Việt
9:30AM Mỗi Sáng Thứ Bảy

27 Tháng Ba 2010: “*Phần Quan Trọng Của Bản Tánh Cơ Đốc Nhân*”
3 Tháng Tư 2010: “*Tôn Vinh Chân Thần Nguồn Muôn Ôn Phước*”

Worship in English (Translated to Vietnamese)
Nhóm Thờ Phụng Tiếng Anh (Thông Dịch Tiếng Việt)
11:00AM Mỗi Sáng Thứ Bảy

Planning Lead (Tổ Chức): Joseph Nguyễn, John Koch
Regular Activities (Thường Vụ): Loan Trần, Tuấn Nguyễn
Counseling: Pastor Dan Smith, Samuel Lâm, Văn Phú Hoà
Video: Hannah Nguyễn. **Photo:** Sarah Nguyễn. **Audio:** Thông Lâm
Visitation: Christopher Trần, Loan Trần. **Potluck:** Thuý Lâm
Praise Team: Thiện, Thông & Thuý Lâm. **Band:** Sua, Cường & Dũng
Võ; Khả Trương, John Koch, Bob & Marianna Maukovich

Hội Thánh Cơ Đốc Phục Lâm Garden Grove
(Garden Grove Seventh-Day Adventist Church)



YÊU

Giăng 3:16-18 ¹⁶ Vì Đức Chúa Trời yêu thương thế gian, đến nỗi đã ban Con một của Ngài, hầu cho hễ ai tin Con ấy không bị hư mất mà được sự sống đời đời. ¹⁷ Và, Đức Chúa Trời đã sai Con Ngài xuống thế gian, chẳng phải để đoán xét thế gian đâu, nhưng hầu cho thế gian nhờ Con ấy mà được cứu. ¹⁸ Ai tin Ngài thì chẳng bị đoán xét đâu; ai không tin thì đã bị đoán xét rồi, vì không tin đến danh Con một Đức Chúa Trời.

John 3:16-18 ¹⁶ For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. ¹⁷ For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him. ¹⁸ Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe stands condemned already because he has not believed in the name of God's one and only Son.

Thánh Đường Garden Grove SDA
12702 Ninth Street
Garden Grove, CA 92840
www.vietsda.net

Chương Trình Sự Ban Cho Tiếp Tục, “Yêu”

The Gift Goes On Program “Love”

Thứ Bảy 20 Tháng Ba 2010, Lúc 4:00 PM

Tại Thánh Đường Garden Grove SDA, 12702 Ninth St., Garden Grove, CA 92840

Nhạc Chúc Tôn
Praise Music

Hội Chúng
Praise Team & Everyone

Cầu Nguyện Khai Lễ
Opening Prayer

Loan Trần

Nghinh Tân và Thông Cáo
Welcome and Announcements

M.S. Dan Smith
Joseph Nguyễn

Nhạc Thờ Phụng
Worship Song

“Tôi Biết Đấng Tôi Tin”
“I Know Whom I Believed”

Hội Chúng
Everyone

Đọc Kinh Thánh
Scripture Reading

Giăng 3:16-18
John 3:16-18

Tuấn Nguyễn

Dâng Hiến
Offerings

Thiện Lâm

Đơn Ca
Solo

“Tiếng Chúa Diệu Dàn”
“The Lord's Graceful Voice”

David Trần

Đơn Ca
Solo

“Nguyễn Ngài Dìu Con”
“O Let Me Walk With Thee”

Mê Linh

Song Ca
Duet

“Vì Yêu”
“Because of Love”

Ngọc Anh
& Mary

Lời Chia Xẻ
Message

“Yêu”
“Love”

Skip Hồ

Đơn Ca
Solo

“Tình Yêu Chúa Ban Cho”
“The Love God Gives”

Vân Thảo

Đơn Ca
Solo

“Còn Nếu Dân Gọi Bằng Danh Ta”
“If My People, Who Are Called By My Name”

Kim Chi

Đơn Ca
Solo

“Về Đây Hỡi Chiên Xa Bầy”
“Come Back O Wandering Sheep”

Trương Khả

Cầu Nguyện & Chúc Phước
Prayer & Benediction

John Koch
Joseph Nguyễn

Xin quý vị ở lại dự buổi ăn chiều với chúng tôi.

THÔNG CÁO (ANNOUNCEMENTS)

Literature Table – Bàn Tài Liệu về Đạo Lý

“Giê-xu” DVD: Miễn phí cho người chưa tin nhận Chúa

Những tài liệu khác: Dâng hiến bao nhiêu cũng được/Donation any amount is acceptable

Xin mời quý vị thăm viếng trên mạng lưới toàn cầu www.VietSDA.net để theo dõi cách chương trình của chúng tôi

Sinh Hoạt (Activities)

Chương Trình “Sự Ban Cho Tiếp Tục” (The Gift Goes On)

(Thánh Nhạc và Sử Điệp Tiếng Việt)

4:00PM Mỗi Chiều Thứ Bảy tuần 1, tuần 3 và tuần 5 trong tháng

“Ý Nghĩa Phục Sinh (The Meaning of Resurrection)”

M.S. Phạm Minh Hoàng – 3 Tháng Tư 2010

M.S. Dan Smith - “The Search / Sự Tìm Kiếm”

9 Tháng Tư 2010 – 8 Tháng Năm 2010, 7PM

Lớp Học “Con Đường Sống” (The Road to Life class)

Xin quý vị ghi danh ngay. Please sign up now.

Xin quý vị liên lạc Nguyễn Joseph Dũng nếu muốn có phần trong chương trình

Please contact Joseph Dũng if you would like to participate in our programs 714-381-6135